

ИНФОРМАЦИЯ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

Мы придаем большое значение защите персональных данных. Это действительно и в случае, если Вы пользуетесь нашей онлайн системой бронирования или являетесь подписчиком нашей информационной бюллетени. Поэтому мы хотели бы ознакомить Вас с теми процессами обработки и переработки данных, которые связаны с предоставлением наших услуг в системе бронирования, а также посредством информационной бюллетени. Ниже мы проинформируем Вас о том, какие меры предпринимаются нами с целью защиты Ваших персональных данных, а также какие данные и с какой целью фиксируются.

Импрессум:

Сайт находится в ведении: Hotel Garden Kft.

Центр: 8380 Hévíz, Lótuszvirág u. 1.

Телефон: +36 83 500 500:

e-mail: info@lotustherme.net

Информационный бюллетень

1. Подписка на бюллетень через пункты меню на сайте

После того, как на находящейся на первой странице сайта меню «подписываюсь на рассылку» Вы записываете свои данные: имя, фамилия, электронный адрес – данные, необходимые для рассылки нашей бюллетени, а также данные, передаваемые по Вашему усмотрению, поставив галочку в квадрате меню «подписываюсь на бюллетень», Вы определённо содействуете и даёте свое согласие на то, чтобы ООО Hotel Garden высылало Вам бюллетень на имейл или – если был передан Вами - на почтовый адрес; одновременно Вы определённо даёте свое согласие на то, чтобы ООО Hotel Garden, с целью рекламы и маркетинга, использовало Ваши данные, предоставленные в процессе регистрации, согласно настоящей информации о защите персональных данных.

2. Подписка на бюллетень при бронировании онлайн

Информируем Вас о том, что, в нашей системе онлайн-бронирования, поставив галочку в квадрате меню, разрешающем высылку бюллетени, Вы тем самым

определённо даёте своё согласие на то, чтобы ООО Hotel Garden высылало Вам информационный и рекламный бюллетень на имейл или – если был передан Вами - на почтовый адрес.

3. Подписка на бюллетень лично или по телефону

Поставив галочку в соответствующем квадрате пункта бланка, заполненного Вами на рецепции Lotus Therme Hotel & Spa , а также на основании письменного ответа на наш имейл после того, как Вы запросили высылку бюллетени по телефону, Вы определённо содействуете и даёте свое согласие на то, чтобы ООО Hotel Garden высылало Вам бюллетень на имейл или – если был передан Вами - на почтовый адрес; одновременно Вы определённо даёте свое согласие на то, чтобы ООО Hotel Garden, с целью рекламы и маркетинга, использовало Ваши данные, предоставленные в процессе регистрации, согласно настоящей информации о защите персональных данных.

Информируем Вас о том, что Вы имеете право, без указания на то причины, отказаться от получения нашей бюллетени. В меню электронного рекламного бюллетеня имеется меню « отписаться», поставив галочку в квадрате, а также выслав сообщение по почте или имейлом, Вы можете сообщить о своем решении ООО Hotel Garden, высылающему Вам бюллетень.

Защита персональных данных

Подписавшись на получение нашей бюллетени бронированием онлайн, а также заполнением гостиничного бланка, Вы содействуете обработке и переработке Ваших персональных данных, необходимых для предоставления Вам услуг, согласно настоящей информации о защите данных.

Мы обязуемся конфиденциально обрабатывать персональные данные лиц, пользовавшихся и пользующихся нашими услугами, а также использующих нашу систему бронирования и подписчиков нашего бюллетеня, а также берем на себя ответственность за полное соответствие действующим законам о защите персональных данных. Мы в любом отношении придерживаемся распоряжений о законе по защите персональных данных, включая сюда закон СХII. от 2011 года («закон об информации») о самоопределении и свободе информации и прочих положений. Понятия, связанные защитой персональных данных, применяются нами в соответствии с положениями закона об информации. В остальном мы оставляем за собой право, в случае изменений в юридической практике или вышеуказанных положений закона, привести их соответственно в наш информационный бюллетень, без предварительного оповещения об этом подписчика. Среди некоторых версий Информационного Бюллетеня по защите персональных прав, версия, опубликованная на сайте www.lotustherme.net является действительной.

ООО Hotel Garden является переработчиком персональных данных, собранных и зафиксированных им же и связанных с предоставлением услуг, а также полученных путем онлайн бронирования Гостями и через подписку на

бюллетень. Обработка данных зарегистрировано под номером NAIN-58840/2012 в Реестре по защите персональных данных, находящемся под управлением Национального Ведомства по защите данных и Свободе информации. Полученные при онлайн-бронировании номеров гостиницы, а также добровольно посланные Вами данные для получения информационной бюллетени мы используем прежде всего для предоставления Вам бюллетени рекламного и информационного характера, а также с целью маркетинга и рекламы. Ваши персональные данные обрабатываются исключительно на основании Вашего согласия или с целью выполнения юридических обязательств. Ваши персональные данные обрабатываются ООО Hotel Garden исключительно на основании и в рамках Вашего согласия, а также учитывая распоряжения касающихся законов. Все этапы обработки данных подходят для этой цели. Все данные, переданные Вами добровольно и обрабатываемые нами на основании распоряжений соответствующего закона фиксируются, обрабатываются и перерабатываются нами с целью предоставления запрошенных Вами услуг. Просим Вас предоставлять исключительно те персональные данные, которые необходимы для осуществления данных услуг. В связи с этим мы обязуемся полностью соблюдать нижеперечисленные директивы по защите персональных данных:

- Персональные данные фиксируются и обрабатываются нами честно и законно.
- Персональные данные используются в определенных целях и не могут быть использованы в расходящихся с этими целями случаях.
- Методы переработки и сохранения данных позволяют идентифицировать данные только до необходимого срока.
- Используются исключительно те данные, которые необходимы для обработки
- Срок сохранения данных не может быть более продолжительным, чем это необходимо для осуществления данной цели.
- в процессе обработки данных нами полностью соблюдаются права заинтересованных лиц, определенные Законом об информации и прочими законами, касающимися данной темы.
- Нами будут приняты все технические и организационные меры, а также разработаны методы, необходимые для предотвращения неправомерного использования персональных данных, их уничтожения, потери или нанесения ущерба.

Давая соглашение на обработку Ваших персональных данных, Вы содействуете фиксированию, обработке и переработке данных в соответствии с перечисленными выше директивами. Доступ третьих лиц к Вашим персональным данным разрешается в рамках возможностей, предоставленных в настоящей информации. Ваши персональные данные могут быть переданы третьим лицам исключительно с целью осуществления обязанностей, изложенных в соответствующем законе, при условии полного соблюдения предписаний, или с Вашего соглашения и только в случае, если третье лицо обязуется перед нами соблюдать все действующие предписания по защите персональных прав. Обращаем Ваше внимание на то, что Вы несете

ответственность за достоверность данных, за ущерб из-за ложных данных мы не несем ответственности.

Вы можете в любое время запросить у нас информацию об обработке Ваших данных. Наши контактные реквизиты содержатся в импрессуме. Во Вашей просьбе мы предоставим Вам подробную информацию о целях, правах, сроках переработки Ваших данных, а также о нашей деятельности, связанной с переработкой персональных данных. Вы также можете попросить о внесении изменений в базу Ваших данных, их аннулирование или блокировку. Помимо прочего, Вы имеете право протестовать против обработки Ваших данных, соответственно предписаниям закона, применяемого в данном случае. В случае Вашего несогласия с решением, принятым на основании Вашей жалобы, в течении 15 дней со дня получения ответа, Вы можете подать в суд.

Далее, информируем Вас о том, что по Вашей просьбе мы можем аннулировать Ваши персональные данные. Заявление об аннулировании данных посылается Вами ООО Hotel Garden почтой или имейлом на реквизиты, изложенные в импрессуме.

Информация об электронной системе мониторинга, размещенной на территории Lotus Therme Hotel & Spa и управляемой ООО Hotel Garden

Уважаемые Гости!

1. Сообщаем Вам о том, что на территории гостиницы Lotus Therme Hotel & Spa, находящейся по адресу: 8380 Hévíz, Lótuszvirág u. 1., Hotel Garden Kft. (8380 Hévíz, Lótuszvirág u. 1.) использует электронную систему мониторинга. Мониторинг ведется сотрудниками ЗАО Bank Biztonság Bizalom.
2. Информировать Вас о том, что правила пользования электронной системой мониторинга основываются на распоряжениях закона СХХХIII. от 2005 года о деятельности по защите личности и имущества, а также частной детективной деятельности, далее, на распоряжениях закона СХII от 2011 года о правах информационного самоопределения и свободе информации. Соответственно вышеизложенному, на основании абзаца 2, параграфа 30 Закона о самоопределении и свободной информации, мониторинг проводится исключительно согласно нижеследующему: при исключительном согласии, в целях защиты человеческой жизни, сохранения невредимости тела, предупреждения правонарушений и несчастных случаев, обнаружения и задержания преступников с поличным в целях защиты имущества, а также для приведения доказательств правонарушений. Поскольку применение электронной системы мониторинга связано и с обработкой данных, так данная деятельность находится под контролем Национального Ведомства по защите данных и Свободе информации (NAIH).

3. Обращаем Ваше внимание на то, что, предварительно ознакомившись с данной информацией и вступив в помещение с камерой наблюдения, Вы даете свое полное согласие на обработку данных.
 4. Регистрационный номер ООО Hotel Garden по обработке данных : NAIH-69604/2013.
 5. Обрабатываемые данные: изображение лица в камере наблюдения, прочие персональные данные.
 6. Электронная камера наблюдения функционирует в каждый день недели, в течении 24 часов.
 7. К записи используемых ООО Hotel Garden камер наблюдения и систем фиксации имеют доступ лица, имеющие право использовать этот материал только в целях обнаружения обстоятельств несчастных случаев и прочих случаев с целью защиты человеческой жизни, сохранения невредимости тела, обнаружения и задержания преступников с поличным в целях защиты имущества, а также для приведения доказательств правонарушений.
 8. ООО Hotel Garden вносит в протокол данные, связанные с доступом зафиксированных записей, данные лица, имеющего доступ к записям, причину и время проведения расследования. В целях безопасной обработки персональных данных в нижеследующих организациях сохранены: имя пользователя и пароль, защищающие персональные данные от посторонних лиц и определяющие дату пользования паролем и лицо.
 9. Дальнейшая передача персональных данных возможна лишь в случаях имеющих место разбирательств, проводимых ведомствами, судами, при правонарушении и невыполнении обязательств лицом. К передаваемой информации могут относиться сделанные камерами записи с релевантной информацией, а также имена лиц, видимых на снимках.
 10. Информлируем Вас о том, что, если заснятые на камеру кадры касаются прав или законных интересов лиц, то они могут запросить эти снимки, а также попросить стереть их, в соответствии с распоряжениями данного закона. Далее, лица, права и законные интересы которых затронуты на снимках/кадрах камер, на основании подтверждающих эти права документов, в течении 3 рабочих дней могут попросить ООО Hotel Garden не стирать и не аннулировать данную информацию.
- Далее, информируем Вас о том, что Вы в любое время можете запросить информацию относительно обработки Ваших данных. Также можете обратиться с просьбой исправить Ваши данные или заблокировать их, соответственно с распоряжениями закона. Кроме того, можете выразить свой протест против обработки ваших персональных данных.
- Информируем Вас, что в случае нарушения Ваших прав, Вы можете обратиться в суд, соответственно распоряжениям закона, далее, можете инициировать рассмотрение Вашего дела у Национального Ведомства по защите данных и Свободной информации (NAIH), сославшись на то, что в связи обработкой персональных данных совершилось противозаконие или имеется опасность противозакония.

11. На территории Lotus Therme Hotel & Spa функционируют следующие камеры, собранные в три группы:

1-ая группа: 9 наружных камер, охватывающих всю площадь крытой парковки для гостей. Цель наблюдения – защита автомобилей, находящихся на территории парковки. Наблюдение проводится постоянно охранником у шлагбаума. Зафиксированные у шлагбаума снимки сохраняются на сервере в помещении для охранника в течении 3 дней. Показать кадры, в случае нарушения закона, описанного в п. 7. настоящей информации, имеет право местный уполномоченный ЗАО Bank Biztonság Bizalom и директор гостиницы или, а в случае задержки директора гостиницы это право передается деружному ведущему гостиницы.

2-ая группа: 4 камеры, расположенные на территории велнесса с бассейнами и в непосредственном окружении. Цель наблюдения – защита жизни и физической невредимости гостей, минимизация и предотвращение несчастных случаев, при возникновении которых обслуживающий персонал может быстро и эффективно помочь. Другой немаловажной целью наличия камер является защита имущества: в отделение велнесс гости часто приносят с собой дорогостоящие вещи, за которыми сами не следят. За камерами наблюдения следят дежурные по велнессу и сотрудник ЗАО Bank Biztonság Bizalom, кадры камер в течении 3-х дней находятся на сервере, расположенном в отделении велнесс. Показать снимки в случае нарушения закона, описанного в п. 7. настоящей информации, имеет право директор гостиницы или, а в случае задержки директора гостиницы это право передается деружному ведущему гостиницы.

Размещение камер наблюдения:

- а/ внутренняя камера, направленная на большой бассейн с сидениями
- б/ внутренняя камера, направленная на бассейн с целебной водой
- в/ внутренняя камера, направленная на бассейн для медитации
- г/ наружная камера, направленная на задний вход в велнесс

3-ья группа: 16 камер, ведущих наблюдение за внутренними и наружными входами и различными площадками. Цель наблюдения: защита имущества, средств гостиницы, а также имущества, привезенного гостями в гостиницу, с особым вниманием на входы в гостиницу, дороги, ведущие ко входам, на территорию рецепции, в склады гостиницы. Целями использования камер наблюдения является также предупреждение несчастных случаев, угрожающих жизни гостей или невредимости их физических тел, а также реконструкция имевших место случаев. За камерой следит дежурный служащий ЗАО Bank Biztonság Bizalom, снимки камерного наблюдения сохраняются на местном сервере в течении 3-х дней.

Показать снимки, в случае нарушения закона, описанного в п. 7. настоящей информации, имеет право местный уполномоченный ЗАО Bank Biztonság Bizalom и директор гостиницы или, в случае задержки директора гостиницы, это право передается дежурному ведущему гостиницы.

Расположение камер наблюдения:

1. наружная камера, направленная на входной шлагбаум охраняемой парковки,
2. наружная камера, направленная на служебный вход,
3. наружная камера, направленная на мост, ведущий к пансионату,
4. наружная камера, направленная на северный запасный выход главного здания гостиницы,
5. внутренняя камера, направленная на главный вход в гостиницу,
- 6-7 внутренняя камера, направленная на стойку рецепции и находящемся прямо перед стойкой лобби,
8. наружная камера, направленная на задний вход на кухню и ramпы,
9. наружная камера, направленная на дорогу, ведущую к заднему входу в кухню (1-ая),
10. внутренняя камера, направленная на территорию перед холодильным складом для пива,
11. внутренняя камера, направленная на вход в холодильное помещение
12. внутренняя камера, направленная на коридор перед раздевалкой для сотрудников гостиницы,
13. внутренняя камера, направленная на территорию вокруг пульта передачи спереди и сзади на кухне для приготовления блюд,
14. наружная камера, направленная на дорогу, ведущую к заднему входу в кухню (2-ая),
15. внутренняя камера, направленная на коридор перед складом с сухой продукцией,
16. внутренняя камера, направленная на фитнес-помещение.